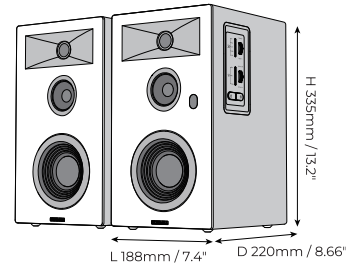
ULTIMEA

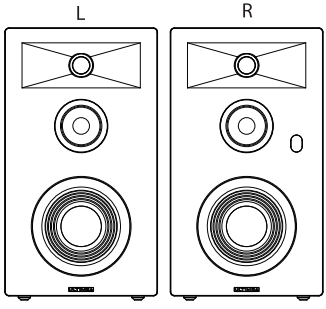
BS-3

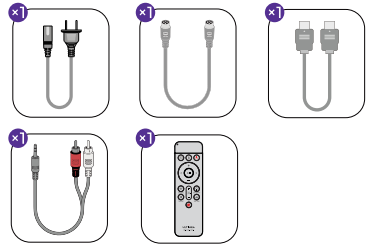
USER MANUAL

User Manual / Bedienungsanleitung / Manuel d'utilisation / Manual de usuario / Manuale utente / Manual do utilizador / Gebruikershandleiding / Instrukcja obsługi / Användarhandbok / Kullanım kılavuzu / 取扱説明書 / 用户手册 / 使用者手冊 / 사용 설명서 / Panduan Pengguna / คู่มือผู้ใช้ / دليل المستخدم



Model No.: UB100
Product Name: Bookshelf Speakers

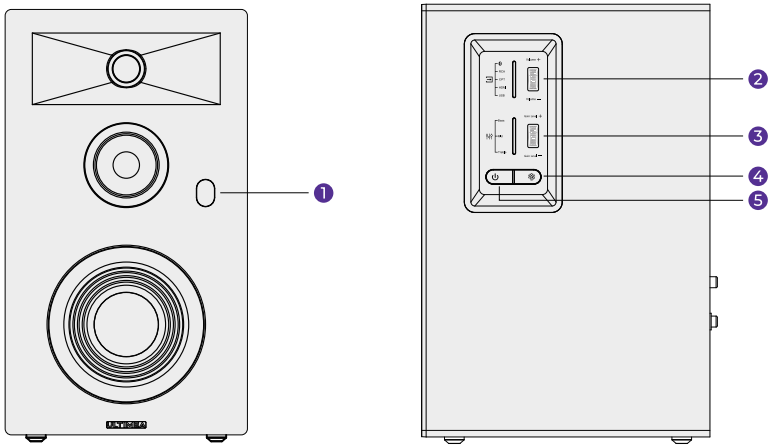




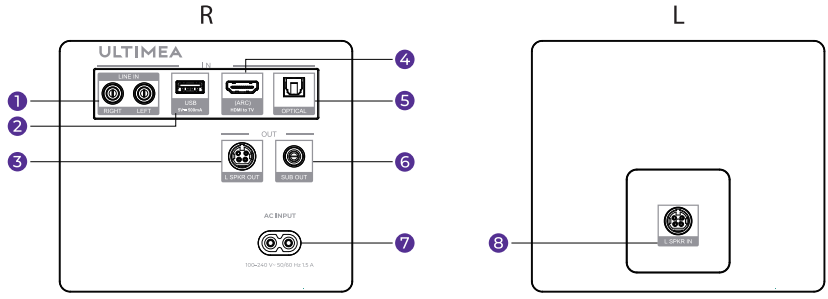
support.ultimea.com

EN User Manual
DE Bedienungsanleitung
FR Manuel d'utilisation
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual do utilizador
NL/BE Gebruikershandleiding
PL Instrukcja obsługi
SV Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu
JP 取扱説明書
CN 用户手册
TC 使用者手冊
KO 사용 설명서
ID Panduan Pengguna
TH คู่มือผู้ใช้
AR دليل المستخدم

PDF



1. LED Indicator / LED-Anzeige / Indicateur LED / Indicador LED / Indicatore LED / Indicador de LED / LED-indicator / Wskaźnik LED / LED-indikator / LED Göstergesi / LEDインジケーター / LED 指示灯 / LED 指示燈 / LED 표시기 / Indikator LED / ตัวบ่งชี้ LED / LED مؤشر
2. Source & Volume Knob / Quell- & Lautstärkeregler / Bouton Source et Volume / Perilla de Fuente y Volumen / Manopola Sorgente e Volume / Botão de Fonte e Volume / Bron- en volumeknop / Pokrętło źródła i głośności / Volym- och källknapp / Kaynak ve Ses Düğmesi / ソース＆ボリュームノブ / 通道与主音量控制旋钮 / 通道與主音量控制旋鈕 / 소스 및 볼륨 노브 / Kenop Sumber & Volume / ปุ่มปรับแหล่งสัญญาณและระดับเสียง / مقبض المصدر والحجم
3. Treble & Mid & Bass Knob / Höhen-, Mittel- und Bassregler / Bouton Aigus, Médiums et Basses / Perilla de Agudos, Medios y Graves / Manopola Aciuti, Medi e Bassi / Botão de Agudos, Médios e Graves / Treble-, Mid- en Bassknop / Pokrętło wysokich, średnich i niskich tonów / Diskant-, mellan- och basknapp / Tiz, Orta ve Bas Düğmesi / トレブル＆ミッド＆ベースノブ / 高中低音调节旋钮 / 高中低音調節旋鈕 / 트레블 & 미드 & 베이스 노브 / Kenop Treble & Mid & Bass / ปุ่มปรับแหลม กลาง เบส / مقبض Treble و Mid و Bass
4. Auracast Button / Auracast-Taste / Bouton Auracast / Botón Auracast / Pulsante Auracast / Botão Auracast / Auracast-knop / Przycisk Auracast / Auracast-knapp / Auracast Düğmesi / Auracastボタン / Auracast 键 / Auracast 鍵 / Auracast 버튼 / Tombol Auracast / ปุ่ม Auracast / زر Auracast
5. Power Button / Ein-/ Ausschaltknopf / Bouton Marche/Arrêt / Botón de Encendido / Pulsante di Accensione / Botão de Energia / Aan/Uit-knop / Przycisk zasilania / Strömknapp / Güç Düğmesi / 電源ボタン / 电源键 / 電源鍵 / 전원 버튼 / Tombol Daya / ปุ่มพาวเวอร์ / زر الطاقة



1. RCA input / RCA-Eingang / Entrée RCA / Entrada RCA / Ingresso RCA / Entrada RCA / RCA-ingang / Wejście RCA / RCA-ingång / RCA girişi / RCA入力 / RCA 輸入 / RCA 輸入 / RCA 입력 / Input RCA / อินพุต RCA / مدخل RCA

2. USB input and service port (5V 500mA) / USB-Eingang und Service-Port / Entrée USB et port de service / Entrada USB y puerto de servicio / Ingresso USB e porta di servizio / Entrada USB e porta de serviço / USB-ingang en servicepoort / Wejście USB i port serwisowy / USB-ingång och serviceport / USB girişi ve servis portu / USB入力およびサービスポート / USB 输入及电源口 / USB 輸入及電源口 / USB 입력 및 서비스 포트 / Input USB dan port layanan / อินพุต USB และพอร์ตบริการ / منفذ USB ومنفذ خدمة

3. Connector to left passive speaker / Anschluss zum linken passiven Lautsprecher / Connecteur vers haut-parleur passif gauche / Conector al altavoz pasivo izquierdo / Connettore per altoparlante passivo sinistro / Conector para coluna passiva esquerda / Connector naar linker passieve luidspreker / Złącze do lewego głośnika pasywnego / Anslutning till vänster passiv högtalare / Sol pasif hoparlör bağlantı terminali / 左側パッシブスピーカー接続端子 / 左扬声器连接口 / 左揚聲器連接口 / 왼쪽 패시브 스피커 연결단자 / Konektor ke speaker pasif kiri / ข้วต่อไปยังลำโพงพาสซีฟซ้าย / موصل لمكبر الصوت السالب على اليسار

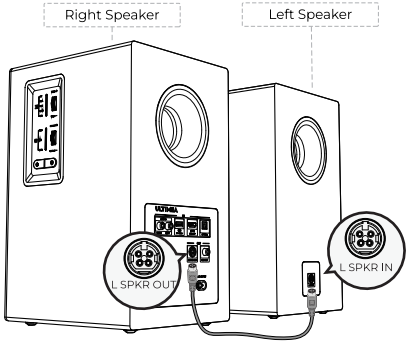
4. HDMI (ARC) input / HDMI-Eingang / Entrée HDMI / Entrada HDMI / Ingresso HDMI / Entrada HDMI / HDMI-ingang / Wejście HDMI / HDMI-ingång / HDMI girişi / HDMI入力 / HDMI 輸入 / HDMI輸入 / HDMI 입력 / Input HDMI / อินพุต HDMI / إدخال HDMI

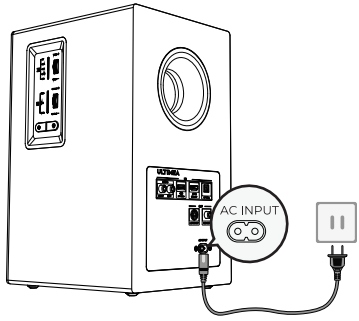
5. Optical input / Optischer Eingang / Entrée optique / Entrada óptica / Ingresso ottico / Entrada óptica / Optische ingang / Wejście optyczne / Optisk ingång / Optik giriş / 光デジタル入力 / 光纤输入 / 光纖輸入 / 광 입력 / Input optik / อินพุต ออปติคัล / مدخل بصري

6. Subwoofer output / Subwoofer-Ausgang / Sortie caisson de basses / Salida subwoofer / Uscita subwoofer / Saída subwoofer / Subwoofer-uitgang / Wyjście subwoofera / Subwoofer-utgång / Subwoofer çıkışı / サブウーファー出力 / 低音输出 / 低音輸出 / 서브우퍼 출력 / Output subwoofer / เอาต์พุตซับวูฟเฟอร์ / مخرج مضخم الصوت

7. Power connection / Stromanschluss / Connexion d'alimentation / Conexión de alimentación / Connessione di alimentazione / Conexão de alimentação / Stroomaansluiting / Połączenie zasilania / Strömförsörjning / Güç bağlantısı / 電源接続 / 电源接口 / 電源介面 / 전원 연결 / Koneksi daya / การเชื่อมต่อไฟฟ้า / وصلة الطاقة

8. Connector from right powered speaker / Anschluss vom rechten aktiven Lautsprecher / Connecteur du haut-parleur actif droit / Conector del altavoz activo derecho / Connettore da altoparlante attivo destro / Conector da coluna ativa direita / Connector van rechter actieve luidspreker / Gniazdo prawego aktywnego głośnika / Anslutning från höger aktiv högtalare / Sağ etkin hoparlör bağlantı terminali / 右側パワードスピーカー接続端子 / 右扬声器连接口 / 右揚聲器連接口 / 오른쪽 파워드 스피커 단자 / Konektor dari speaker aktif kanan / ข้วต่อจากลำโพงขวาที่มีกำลังขับ / موصل من مكبر الصوت النشط الأيمن





EN Use the supplied speaker cable to connect the right active speaker to the left passive speaker.

DE Verbinden Sie den rechten aktiven Lautsprecher mit dem linken passiven Lautsprecher mit dem mitgelieferten Kabel.

FR Connectez l'enceinte active droite à l'enceinte passive gauche à l'aide du câble fourni.

ES Conecte el altavoz activo derecho al altavoz pasivo izquierdo usando el cable suministrado.

IT Collegare l'altoparlante attivo destro all'altoparlante passivo sinistro utilizzando il cavo in dotazione.

PT Conecte o alto-falante ativo direito ao alto-falante passivo esquerdo usando o cabo fornecido.

NL/BE Verbind de rechter actieve luidspreker met de linker passieve luidspreker met de meegeleverde kabel.

PL Podłącz prawy głośnik aktywny do lewego głośnika pasywnego, używając dołączonego kabla.

SV Anslut den högra aktiva högtalaren till den vänstra passiva högtalaren med den medföljande kabeln.

TR Sağ aktif hoparlörü verilen kabloyla sol pasif hoparlöre bağlayın.

JP 添付のケーブルを使用して、右側のアクティブスピーカーを左側のパッシブスピーカーに接続してください。

CN 使用随附线缆连接右侧有源扬声器与左侧被动扬声器。

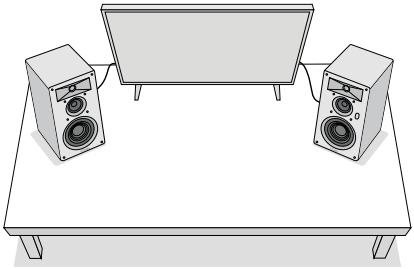
TC 使用隨附線纜連接右側有源揚聲器與左側被動揚聲器。

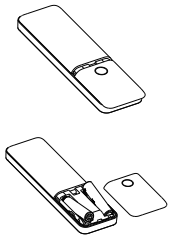
KO 동봉된 케이블을 사용하여 오른쪽 유엔 스피커를 왼쪽 패시브 스피커에 연결하세요.

ID Hubungkan speaker aktif kanan ke speaker pasif kiri menggunakan kabel yang disediakan.

TH เชื่อมต่อลำโพงแอกทีฟด้านขวากับลำโพงพาสซีฟด้านซ้ายโดยใช้สายที่ให้มา

AR قم بتوصيل مكبر الصوت النشط الأيمن بمكبر الصوت السلبي الأيسر باستخدام الكابل المرفق





EN Batteries Not Included.

DE Batterien nicht enthalten.

FR Piles non incluses.

ES Baterías no incluidas.

IT Batterie non incluse.

PT Baterias não incluídas.

NL/BE Batterijen niet inbegrepen.

PL Baterie nie są dołączone.

SV Batterier ingår ej.

TR Piller dahil değildir.

JP 電池は含まれていません。

CN 电池不包含在内。

TC 電池不包含在內。

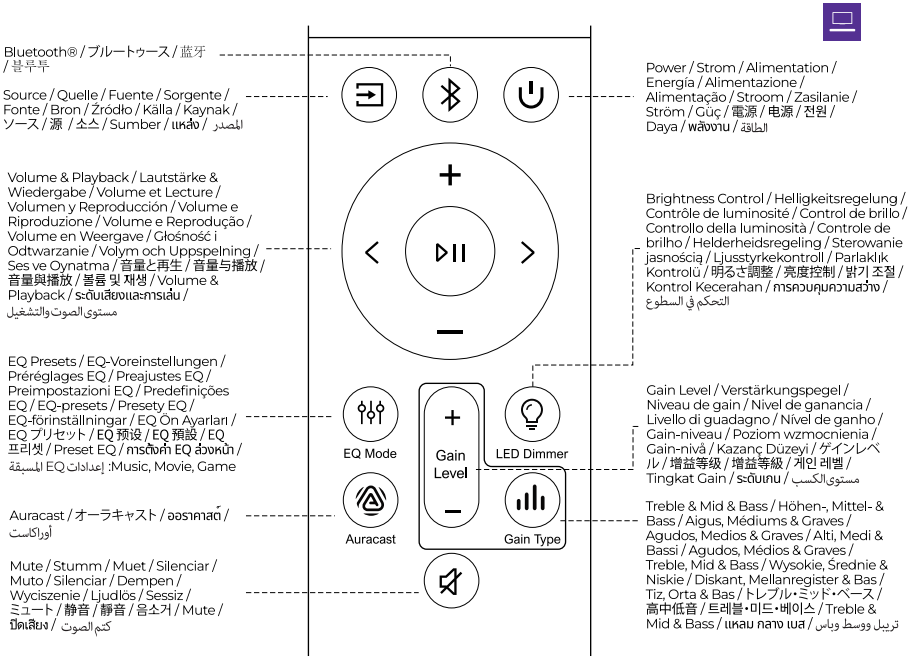
KO 배터리는 포함되지 않습니다.

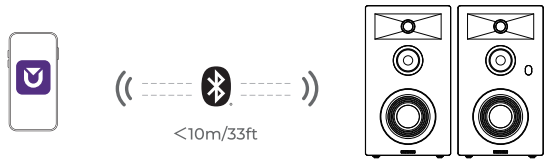
ID Baterai tidak termasuk.

TH แบตเตอรี่ไม่รวมอยู่ด้วย

AR البطاريات غير مشمولة.

Notice: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.





EN On your Android™ or iOS device, connect to the Bookshelf Speaker via the Ultimea app.

DE Verbinden Sie auf Ihrem Android™- oder iOS-Gerät den Regallautsprecher über die Ultimea-App.

FR Sur votre appareil Android™ ou iOS, connectez-vous à l'enceinte bibliothèque via l'application Ultimea.

ES En su dispositivo Android™ o iOS, conéctese al altavoz de estantería a través de la aplicación Ultimea.

IT Sul tuo dispositivo Android™ o iOS, connettiti all'altoparlante da scaffale tramite l'app Ultimea.

PT No seu dispositivo Android™ ou iOS, conecte-se ao alto-falante de prateleira através do aplicativo Ultimea.

NL/BE Op uw Android™- of iOS-apparaat verbindt u de boekenplankluidspreker via de Ultimea-app.

PL Na swoim urządzeniu z systemem Android™ lub iOS połącz się z głośnikiem półkowym za pomocą aplikacji Ultimea.

SV Anslut till bokhyllehögtalaren via Ultimea-appen på din Android™- eller iOS-enhet.

TR Android™ veya iOS cihazınızda, Ultimea uygulaması aracılığıyla raf tipi hoparlöre bağlanın.

JP お使いのAndroid™またはiOSデバイスで、Ultimeaアプリを使用してブックシェルフスピーカーに接続してください。

CN 在您的 Android™ 或 iOS 设备上，通过 Ultimea 应用连接到 书架音箱。

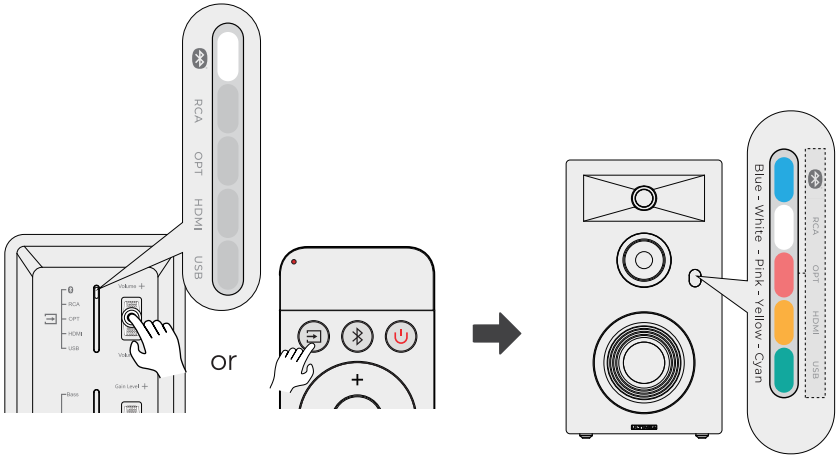
TC 在您的 Android™ 或 iOS 設備上，通過 Ultimea 應用連接到 書架音箱。

KO Android™ 또는 iOS 기기에서 Ultimea 앱을 통해 북셀프 스피커에 연결하세요.

ID Pada perangkat Android™ atau iOS Anda, hubungkan ke speaker rak melalui aplikasi Ultimea.

TH บนอุปกรณ์ Android™ หรือ iOS ของคุณ เชื่อมต่อกับลำโพงวางชั้นผ่านแอป Ultimea.

AR على جهاز Android™ أو iOS الخاص بك، اتصل بمكبر الصوت عبر تطبيق Ultimea.



EN Press to cycle through the input sources; the front panel LED cycles through Blue → White → Pink → Yellow → Cyan.

DE Kurz drücken, um die Eingangsquellen zu wechseln; die LED-Anzeige an der Vorderseite zeigt nacheinander Blau → Weiß → Pink → Gelb → Cyan an.

FR Appuyez brièvement pour faire défiler les sources d'entrée; la LED du panneau avant affiche successivement Bleu → Blanc → Rose → Jaune → Cyan.

ES Pulsación corta para cambiar las fuentes de entrada; el LED del panel frontal muestra en secuencia Azul → Blanco → Rosa → Amarillo → Cian.

IT Breve pressione per scorrere le sorgenti di ingresso; il LED del pannello frontale visualizza in sequenza Blu → Bianco → Rosa → Giallo → Ciano.

PT Pressione curta para alternar entre as fontes de entrada; o LED do painel frontal exibe em sequência Azul → Branco → Rosa → Amarelo → Ciano.

NL/BE Kort indrukken om de ingangsbronnen te doorlopen; de voorpaneel-LED toont na elkaar Blauw → Wit → Roze → Geel → Cyaan.

PL Krótkie naciśnięcie pozwala przełączać źródła wejściowe; dioda LED na przednim panelu pokazuje kolejno Niebieski → Biały → Różowy → Żółty → Cyjan.

SV Kort tryck för att bläddra bland ingångskällor; frontpanelens LED visar i följd Blå → Vit → Rosa → Gul → Cyan.

TR Giriş kaynakları arasında geçiş yapmak için kısa basın; ön panel LED'i sırasıyla Mavi → Beyaz → Pembe → Sarı → Camgöbeği gösterir.

JP 短押しで入力ソースを切り替えます；前面パネルのLEDは順にブルー → ホワイト → ピンク → イエロー → シアンを表示します。

CN 短按切换输入通道，面板指示灯依次显示蓝 → 白 → 粉 → 黄 → 青色。

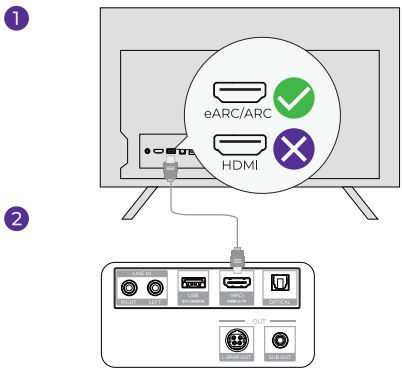
TC 短按切換輸入通道，面板指示燈依次顯示藍 → 白 → 粉 → 黃 → 青色。

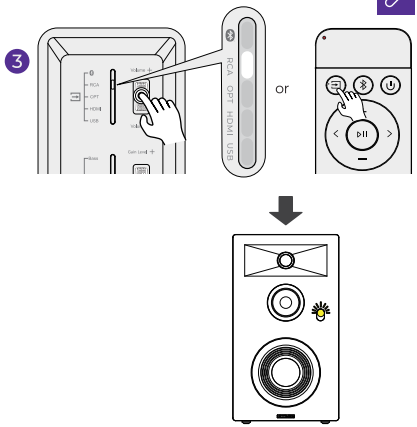
KO 짧게 눌러 입력 소스를 순환합니다; 전면 패널 LED는 순차적으로 블루 → 화이트 → 핑크 → 옐로우 → 시안으로 표시됩니다.

ID Tekan singkat untuk mengganti sumber input; LED panel depan menampilkan secara berurutan Biru → Putih → Pink → Kuning → Sian.

TH กดสั้นเพื่อสลับแหล่งสัญญาณเข้า; ไฟ LED ที่แผงด้านหน้าจะแสดง สีฟ้า → ขาว → ชมพู → เหลือง → เขียวฟ้า เป็นลำดับ.

AR اضغط ضغطًا قصيرًا لتغيير مصادر الإدخال؛ تُعرض مصابيح LED في اللوحة الأمامية بالتسلسل أزرق ← أبيض ← وردي ← أصفر ← سماوي.





EN **If there is no sound, try setting the TV audio output to PCM:**
TV Settings > Home > Settings > Sound > Digital Audio Output > PCM
Note: Please enable the "CEC" function on your TV.
When ARC is connected, your TV remote control can control both the speakers and the TV simultaneously: ⓐ Power On/Off ⓑ Adjust Volume

DE **Wenn kein Ton zu hören ist, stellen Sie den TV-Audioausgang auf PCM ein:**
TV-Einstellungen > Startseite > Einstellungen > Ton > Digitaler Audioausgang > PCM
Hinweis: Aktivieren Sie die „CEC"-Funktion an Ihrem Fernseher.
Wenn ARC verbunden ist, kann die TV-Fernbedienung sowohl die Lautsprecher als auch den Fernseher gleichzeitig steuern: ⓐ Ein-/Ausschalten ⓑ Lautstärke einstellen

FR **En cas d'absence de son, réglez la sortie audio du téléviseur sur PCM :**
Paramètres TV > Accueil > Paramètres > Son > Sortie audio numérique > PCM
Remarque : Activez la fonction « CEC » sur votre téléviseur.
Lorsque ARC est connecté, la télécommande du téléviseur peut contrôler simultanément les enceintes et le téléviseur : ⓐ Allumer/Éteindre ⓑ Régler le volume

ES **Si no hay sonido, configure la salida de audio del televisor en PCM:**
Configuración del TV > Inicio > Ajustes > Sonido > Salida de audio digital > PCM
Nota: Active la función "CEC" en su televisor.
Cuando ARC está conectado, el control remoto del televisor puede controlar simultáneamente los altavoces y el televisor: ⓐ Encender/Apagar ⓑ Ajustar el volumen

IT **Se non si sente alcun suono, impostare l'uscita audio della TV su PCM:**
Impostazioni TV > Home > Impostazioni > Audio > Uscita audio digitale > PCM
Nota: Attivare la funzione "CEC" sul televisore.
Quando ARC è collegato, il telecomando della TV può controllare contemporaneamente gli altoparlanti e il televisore: ⓐ Accensione/Spegnimento ⓑ Regolazione del volume

PT **Se não houver som, defina a saída de áudio da TV para PCM:**
Definições da TV > Início > Definições > Som > Saída de áudio digital > PCM
Nota: Ative a função "CEC" na sua TV.
Quando o ARC estiver conectado, o comando da TV pode controlar simultaneamente as colunas e a TV: ⓐ Ligar/Desligar ⓑ Ajustar o volume

NL/BE **Als er geen geluid is, stel de tv-audio-uitgang in op PCM:**
TV-instellingen > Home > Instellingen > Geluid > Digitale audio-uitgang > PCM
Opmerking: Schakel de functie "CEC" in op uw tv.
Wanneer ARC is aangesloten, kan de afstandsbediening van de tv zowel de luidsprekers als de tv gelijktijdig bedienen: ⓐ In-/Uitschakelen ⓑ Volume aanpassen

PL **Jeśli nie ma dźwięku, ustaw wyjście audio telewizora na PCM:**
Ustawienia TV > Strona główna > Ustawienia > Dźwięk > Cyfrowe wyjście audio > PCM
Uwaga: Włącz funkcję „CEC" w telewizorze.
Po podłączeniu ARC pilot telewizora może jednocześnie sterować głośnikami i telewizorem:
ⓐ Włącz/Wyłącz ⓑ Regulacja głośności

SV **Om inget ljud hörs, ställ in TV:ns ljudutgång på PCM:**
TV-inställningar > Hem > Inställningar > Ljud > Digital ljudutgång > PCM
Obs: Aktivera funktionen "CEC" på din TV.
När ARC är anslutet kan TV:ns fjärrkontroll styra både högtalarna och TV:n samtidigt:
ⓐ Slå på/av ⓑ Justera volymen

TR **Ses yoksa, TV'nin ses çıkışını PCM olarak ayarlayın:**
TV Ayarları > Ana Sayfa > Ayarlar > Ses > Dijital Ses Çıkışı > PCM
Not: TV'nizde "CEC" fonksiyonunu etkinleştirin.
ARC bağlıyken, TV kumandası hem hoparlörleri hem de TV'yi aynı anda kontrol edebilir:
ⓐ Açma/Kapama ⓑ Ses ayarlama

JP **音が出ない場合は、テレビの音声出力をPCMに設定してください:**
テレビ設定 > ホーム > 設定 > サウンド > デジタル音声出力 > PCM
注意:テレビの「CEC」機能を有効にしてください。
ARC接続時は、テレビのリモコンでスピーカーとテレビを同時に操作できます:ⓐ 電源オン／オフ ⓑ 音量調整

CN **如果没有声音，请将电视音频输出设置为 PCM:**
电视设置 > 首页 > 设置 > 声音 > 数字音频输出 > PCM
注意：请开启电视的"CEC"功能。
当连接 ARC 时，电视遥控器可同时控制音箱和电视：ⓐ 开/关机 ⓑ 调节音量

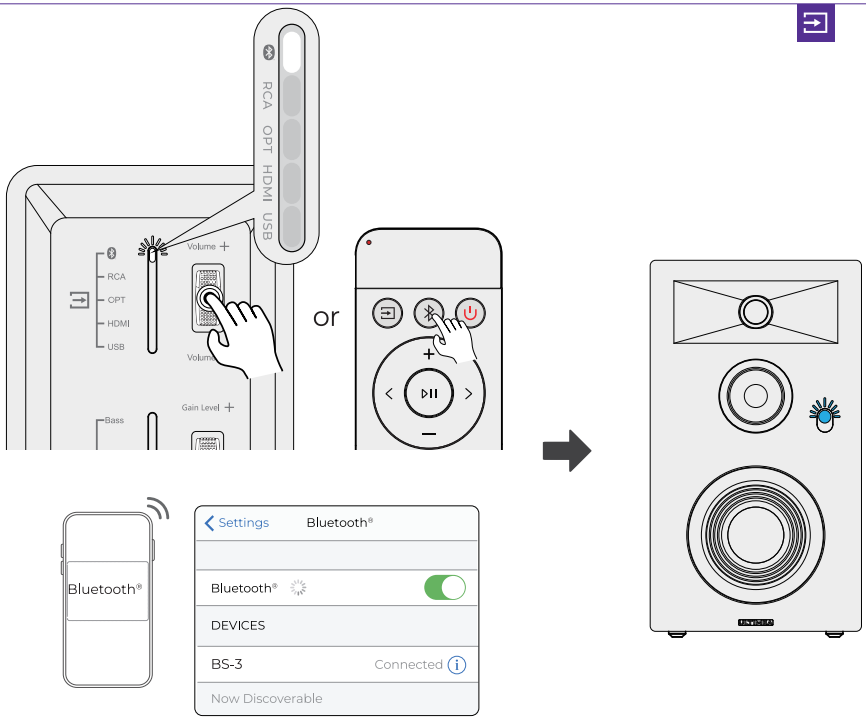
TC **如果沒有聲音，請將電視音訊輸出設定為 PCM:**
電視設定 > 首頁 > 設定 > 聲音 > 數位音訊輸出 > PCM
注意：請開啟電視的「CEC」功能。
當 ARC 連接時，電視遙控器可同時控制音箱與電視：ⓐ 開/關機 ⓑ 調整音量

KO **소리가 나오지 않는 경우, TV 오디오 출력을 PCM으로 설정하십시오:**
TV 설정 > 홈 > 설정 > 사운드 > 디지털 오디오 출력 > PCM
참고: TV의 "CEC" 기능을 활성화하십시오.
ARC가 연결되면 TV 리모컨으로 스피커와 TV를 동시에 제어할 수 있습니다: ⓐ 전원 켜기/끄기 ⓑ 볼륨 조절

ID Jika tidak ada suara, atur keluaran audio TV ke PCM:
Pengaturan TV > Beranda > Pengaturan > Suara > Keluaran Audio Digital > PCM
Catatan: Aktifkan fungsi "CEC" pada TV Anda.
Saat ARC terhubung, remote TV dapat mengontrol speaker dan TV secara bersamaan:
ⓐ Nyalakan/Matikan ⓑ Atur volume

TH **หากไม่มีเสียง ให้ตั้งค่าการส่งสัญญาณเสียงของทีวีเป็น PCM:**
การตั้งค่าทีวี > หน้าแรก > การตั้งค่า > เสียง > เอาต์พุตเสียงดิจิทัล > PCM
หมายเหตุ: กรุณาเปิดใช้งานฟังก์ชัน "CEC" บนทีวีของคุณ
เมื่อเชื่อมต่อ ARC รีโมทของทีวีสามารถควบคุมทั้งลำโพงและทีวีได้พร้อมกัน: ⓐ เปิด/ปิด ⓑ ปรับระดับเสียง

AR في حال عدم وجود صوت، اضبط مخرج الصوت في التلفزيون على PCM:
إعدادات التلفزيون > الصفحة الرئيسية > الإعدادات > الصوت > مخرج الصوت الرقمي > PCM
ملاحظة: يرجى تفعيل وظيفة "CEC" في التلفزيون.
عند توصيل ARC، يمكن لجهاز التحكم الخاص بالتلفزيون التحكم في كلٍ من مكبرات الصوت والتلفزيون في نفس الوقت:
ⓐ تشغيل/إيقاف ⓑ ضبط مستوى الصوت



EN	Press to select the Bluetooth® source; press and hold for 3 seconds to disconnect.
DE	Kurz drücken, um die Bluetooth®-Quelle auszuwählen; 3 s lang drücken, um die Verbindung zu trennen.
FR	Appuyez brièvement pour sélectionner la source Bluetooth® ; appuyez longuement 3 s pour déconnecter.
ES	Pulsación corta para seleccionar la fuente Bluetooth®; pulsación larga 3 s para desconectar.
IT	Premere brevemente per selezionare la sorgente Bluetooth®; tenere premuto per 3 s per disconnettere.
PT	Pressão curta para selecionar a fonte Bluetooth®; pressione longo por 3 s para desconectar.
NL/BE	Kort indrukken om de Bluetooth®-bron te selecteren; 3 s lang indrukken om te verbreken.
PL	Krótkie naciśnięcie, aby wybrać źródło Bluetooth®; długie naciśnięcie przez 3 s, aby rozłączyć.
SV	Kort tryck för att välja Bluetooth®-källa; långt tryck 3 s för att koppla bort.
TR	Bluetooth® kaynağını seçmek için kısa basın; bağlantıyı kesmek için 3 s uzun basın.
JP	短押しで Bluetooth® ソースを選択；3秒長押しで切断します。
CN	短按选择蓝牙通道；长按3秒断开连接。
TC	短按選擇藍牙通道；長按3秒斷開連接。
KO	짧게 눌러 블루투스 소스를 선택; 길게 3초 누르면 연결 해제.
ID	Tekan singkat untuk memilih sumber Bluetooth®; tekan lama 3 dtk untuk memutuskan koneksi.
TH	กดสั้นเพื่อเลือกแหล่ง Bluetooth®; กดค้าง 3 วินาทีเพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อ
AR	اضغط سريعًا لاختيار مصدر Bluetooth®؛ اضغط مطوّلًا 3 ثوانٍ لقطع الاتصال.

ULTIMEA

Product Name: Bookshelf Speakers
Model No.: UB100

© Ultimea Inc. All rights reserved, registered in the United States and other countries.
801 S. Dupont Ave., Ste G, Ontario, CA, 91761, USA

EC REP
Ultimea GmbH
Buchenring 57, 22359 Hamburg, Germany

UK REP
EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY

Made in China
Manufacturer: Ultimea Technology (Shenzhen) Limited
Address: 9th Floor, Building A, Shenzhen Industrial Software Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China 518000

Manufacturer Contact Information:

+1 888-598-8875 (US)
Mon-Fri 9am-5pm (PST)

+49 89-628-25828 (EU)
Mon-Fri 9am-5pm (CET)

support@ultimea.com

support.ultimea.com

If you need our support, kindly reach out to our service team.
We are always glad to help.

Download Ultimea App

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

ULTIMEA

Search for “ULTIMEA” on social media.

Warranty Extension Plan

RoHS

FR
Cet appareil, ses accessoires, et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON OU À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.uefairedemesdechets.fr

General specification (English):

Model: UB100
Sound system: 2.0 channel
Power supply: 100-240V ~ 50/60Hz 1.5A
Drivers: 1" x 2 + 2.75" x2 + 5.25" x2
Standby Power: <0.5W
USB Output: 5V 500mA DC
Operating Temperature: -10°C-45°C/14FF-113°F
Operating Altitude: 2000 meters above sea level
Remote Control Battery Type: 2 x AAA (NOT INCLUDED)
Notice: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Dimensions

·Single speaker dimensions (with grille) (W x H x D):
188 x 335 x 220mm / 7.4" x 13.2" x 8.66"
· Packaging dimensions (W x H x D):
500 x 410 x 286mm / 19.7" x 16.1" x 11.3"
Packaging Weight: 10.4 kg / 22.93lbs

Power Consumption and Wireless Connection Setup Guide

1. Information on power consumption
This equipment complies with European COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826.
• Off: N/A
• Standby (when all wireless connections are deactivated): < 0.5 W
• Networked standby for speakers: < 2.0 W
*The duration for the device to enter standby mode can be set in the app. Changing this setting may lead to a significant increase in energy consumption, negatively impacting the environment.
2. The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off	N/A	
Standby	When the device is idle (with no playback or operation) and neither Bluetooth® nor the app is connected.	Switched to standby mode after 15 minutes.
Networked standby	When Bluetooth® or the app is connected.	Switched to networked standby mode after 15 minutes of inactivity in operational mode.

3. If this equipment has the wireless network connections:
How to activate wireless network connections:
• Set up the equipment properly;
• Switch into wireless mode (Bluetooth®);
• Connect with energy using products (e.g. players/ game consoles/ STB (Set-Top Boxes)/ phones/ tablets /PCs). How to deactivate wireless network connections: • Switch to another channel besides Bluetooth®;
• Then long press ⏻ on the remote control for more than 3 seconds.

For other languages of the above content (DE, FR, ES, IT, PT, NL, PL, SV, TR, JP, CN, TC, KO, ID, TH, AR), please scan the QR code

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (English):

1.Please read and retain this manual. Follow all warnings and operate according to the instructions.
2.Do not use the device near water sources, in damp environments, or in the rain. Avoid splashing liquids or placing objects containing liquids (such as vases) on the device.
3.Clean only with a dry cloth. Do not use liquid cleaners.
4.Do not block ventilation openings or install the device in an enclosed space. Ensure proper ventilation and install according to the manufacturer's instructions.
5.Do not install the device near heat sources such as radiators, stoves, or amplifiers. Do not cover the ventilation openings with items such as newspapers or curtains.
6.Use only attachments, stands, or accessories specified by the manufacturer. When using a device with wheels, move with care to avoid tipping.
7.Protect the power cord from being pinched, stepped on, or bent, especially at plugs, outlets, and the point where it exits the device.
8.Do not alter the polarized or grounding-type plug. If the plug does not fit into the outlet, consult an electrician to replace the outlet.
9.Unplug the device during lightning storms or when unused for long periods. To fully disconnect power, unplug the device from the wall outlet and ensure the plug is accessible.
10.Do not place any open flame sources (such as lit candles) on or near the device.
11.Do not attempt to open the device. High voltage inside may be fatal. There are no user-serviceable parts inside. All servicing must be performed by qualified personnel.
12.The installation height of the device must not exceed 2 meters.

Scan QR for safety info / QR-Code für Infos scannen / Scanner le QR pour infos / Escanee QR para info / Scansiona il QR per info / Leia o QR para info / Scan QR-code voor info / Zeskanuj kod QR / Skanna QR för info / QR kodu tara / QRコードをスキャン / 扫码查看安全信息 / 掃碼查看安全資訊 / QR 코드 스캔 / Pindai QR untuk informasi keselamatan / สแกน QR เพื่อดูข้อมูลความปลอดภัย / امسح رمز QR لمعلومات السلامة

PROPER DISPOSAL INSTRUCTIONS



This mark shown on the product or its packaging, indicates that this product should not be disposed of with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

For indoor use only



This symbol indicates that the product is intended for indoor use only.

Class II equipment



This symbol indicates that the product is Class II equipment.

Waste Electrical & Electronic Equipment

Household user should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

WIRELESS FREQUENCY RANGE AND WIRELESS OUTPUT POWER:

Frequency: 2.402GHz-2.48GHz
The Max. transmit power (Applies only to the EU): 10 dBm

FCC REGULATORY COMPLIANCE

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED WARNINGS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux
CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
3) The device meets the exemption from the routine evaluation limits in issue6 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la numéro 6 de RSS 102 etla conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne surl'exposition et la conformité de rf.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.
Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ouémetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

Wireless Capability Description:

This product is a passive bookshelf speaker system and does not support wireless signal transmission or reception.This product is a passive bookshelf speaker system and does not support wireless signal transmission or reception.
The speakers require wired connection to an external amplifier or audio device for operation.
The remote control uses infrared (IR) technology for device control and does not support any other wireless signal transmission or reception capabilities.

⚠ **CA WARNING:** Can expose you to BPA, a carcinogen, and BPA, a reproductive. toxicant. See www.P65Warnings.ca.gov.

CE WARNINGS

1) Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
2) WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3) WARNING: The adapter plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4) Frequency: 2.402GHz-2.48GHz
5) The Max. transmit power: 10 dBm

EU Declaration of Conformity

We (Manufacturer is responsible for this declaration)
Ultimea Technology (Shenzhen) Limited
(Company name)

9th Floor, Building A, Shenzhen Industrial Software Park,
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen,
China 518000
(Company address)

Declare under our sole responsibility that the product
Trade Mark: ULTIMEA
Product Name: Bookshelf Speakers
Model No.: UB100

The product to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the laws of the Member States relating to the Radio Equipment Directive (2014/53/EU), the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), and the Low Voltage Directive (2014/35/EU). The product is responsible for affixing the CE marking, and the following standards were applied:

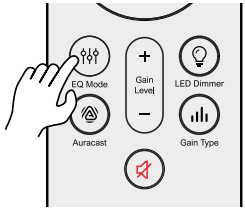
EN 55032:2015/A1:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024
EN 61000-3-3:2013/A2:2021
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN IEC 62311:2020
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

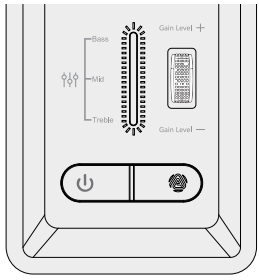
Full Name: Yoyo.Yu
Position: Approbation Manager
Signature: yoyo yu
Place/Date: Shenzhen, China / Apr. 30-2026

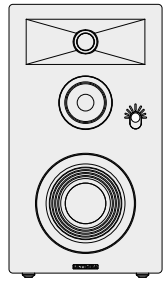
Trade Marks:

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc . The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG . Any use of such marks by Ultimea Technology (Shenzhen) Limited is under license . Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.







EN Press briefly to cycle through the EQ presets; 1 blink = Music mode, 2 blinks = Movie mode, and 3 blinks = Game mode.

DE Kurz drücken, um EQ-Voreinstellungen zu wechseln; 1 LED-Blink = Musikmodus, 2 LED-Blinks = Filmmodus, 3 LED-Blinks = Spielmodus.

FR Appuyez brièvement pour faire défiler les préréglages EQ ; 1 clignotement LED = Mode musique, 2 clignotements = Mode film, 3 clignotements = Mode jeu.

ES Pulse brevemente para recorrer los preajustes de EQ; 1 parpadeo = modo Música, 2 parpadeos = modo Película y 3 parpadeos = modo Juego.

IT Premere brevemente per scorrere i preset EQ; 1 lampeggio LED = Modalità musica, 2 lampeggi = Modalità film, 3 lampeggi = Modalità gioco.

PT Pressione brevemente para alternar entre os presets de EQ; 1 piscada = modo Música, 2 piscadas = modo Filme e 3 piscadas = modo Jogo.

NL/BE Kort indrukken om EQ-presets te doorlopen; 1 knipper = Muziekmodus, 2 knippers = Filmmodus, 3 knippers = Spelmodus.

PL Krótkie naciśnięcie, aby przełączać presety EQ; 1 miganie = Tryb muzyczny, 2 migania = Tryb filmowy, 3 migania = Tryb gry.

SV Kort tryck för att bläddra bland EQ-förinställningar; 1 blink = Musikläge, 2 blinkar = Filmläge, 3 blinkar = Spelläget.

TR EQ ön ayarları arasında geçmek için kısa basın; 1 kez yanıp sönme = Müzik modu, 2 kez = Film modu, 3 kez = Oyun modu.

JP 短押しでEQプリセットを切り替えます；1回点滅 = ミュージックモード、2回点滅 = ムービーモード、3回点滅 = ゲームモード。

CN 短按切换EQ预设；灯条1次闪烁 = 音乐模式，2次闪烁 = 电影模式，3次闪烁 = 游戏模式。

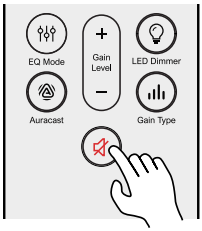
TC 短按切換EQ預設；燈條1次閃爍 = 音樂模式，2次閃爍 = 電影模式，3次閃爍 = 遊戲模式。

KO 짧게 눌러 EQ 프리셋을 순환합니다; LED 1회 깜박임 = 음악 모드, 2회 깜박임 = 영화 모드, 3회 깜박임 = 게임 모드.

ID Tekan singkat untuk mengganti preset EQ; 1 kedipan = Mode musik, 2 kedipan = Mode film, 3 kedipan = Mode game.

TH กดสั้นเพื่อสลับค่า EQ ที่ตั้งไว้ล่วงหน้า; LED กระพริบ 1 ครั้ง = โหมดเพลง, 2 ครั้ง = โหมดภาพยนตร์, 3 ครั้ง = โหมดเกม.

AR اضغط ضغطًا قصيرًا لتغيير إعدادات EQ؛ وميض LED واحد = وضع الموسيقى، وميضان = وضع الفيلم، وميض ثلاثي = وضع اللعبة.



EN Press and hold for 5 seconds to reset.

DE Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang, um zurückzusetzen.

FR Appuyez et maintenez pendant 5 secondes pour réinitialiser.

ES Mantén presionado durante 5 segundos para restablecer.

IT Tieni premuto per 5 secondi per ripristinare.

PT Pressione e segure por 5 segundos para redefinir.

NL/BE Druk 5 seconden lang in om opnieuw in te stellen.

PL Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy, aby zresetować.

SV Håll ner i 5 sekunder för att återställa.

TR Sıfırlamak için 5 saniye basılı tutun.

JP 5秒間押し続けてリセットします。

CN 按住5秒钟重置。

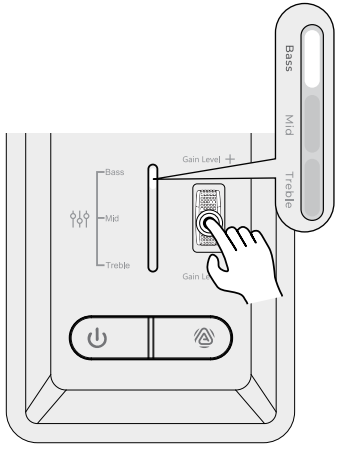
TC 按住5秒鐘重設。

KO 5초 동안 눌러 리셋합니다.

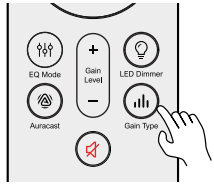
ID Tekan dan tahan selama 5 detik untuk mengatur ulang.

TH กดค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อรีเซ็ต

AR اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ لإعادة تعيين.

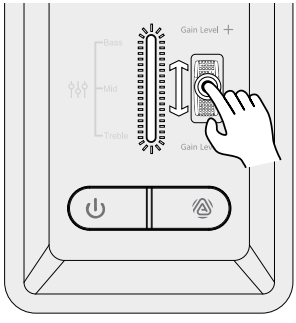


or



EN Select frequency band: Bass, Mid, Treble
DE Wählen Sie das Frequenzband: Bass, Mitte, Höhen
FR Sélectionnez la bande de fréquence : graves, médiums, aigus
ES Seleccione banda de frecuencia: graves, medios, agudos
IT Seleziona banda di frequenza: bassi, medi, alti
PT Selecione banda de frequência: graves, médios, agudos
NL/BE Selecteer frequentiebereik: laag, midden, hoog
PL Wybierz pasmo częstotliwości: basy, średnie, wysokie
SV Välj frekvensband: bas, mellan, diskant

TR Frekans bandını seçin: Bas, Orta, Tiz
JP 周波数帯を選択：低音、中音、高音
CN 选择频段：低音、中音、高音
TC 選擇頻段：低音、中音、高音
KO 주파수 대역 선택: 베이스, 미드, 트레블
ID Pilih pita frekuensi: bass, mid, treble
TH เลือกช่วงความถี่: เบส, กลาง, แหลม
AR اختر نطاق التردد: جهير، متوسط، حاد

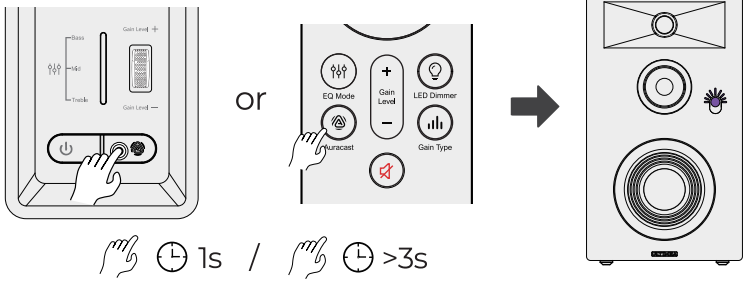


or



EN Gain Level Adjustment
DE Gain-Pegel Anpassung
FR Réglage du niveau de gain
ES Ajuste del nivel de ganancia
IT Regolazione del livello di gain
PT Ajuste do nível de ganho
NL/BE Adjustering van gain-niveau
PL Regulacja poziomu wzmocnienia
SV Justering av gain-nivå

TR Kazanç seviyesi ayarı
JP ゲインレベル調整
CN 增益级别调节
TC 增益級別調整
KO 게인 레벨 조정
ID Penyesuaian level gain
TH การปรับระดับเกน
AR ضبط مستوى الكسب



EN Press briefly to enter Auracast™ Master mode; the front-panel LED follows the active source. Press and hold for 3 seconds to switch between Master and Receiver modes; the LED lights purple in Auracast™ Receiver mode.

DE Kurz drücken, um in den Auracast™-Mastermodus zu wechseln; die Front-LED folgt der aktuellen Quelle. 3 Sekunden lang drücken, um zwischen Master- und Receiver-Modus zu wechseln; im Auracast™-Receiver-Modus leuchtet die LED violett.

FR Appuyez brièvement pour entrer en mode maître Auracast™ ; la LED du panneau avant suit la source active. Appuyez 3 secondes pour basculer entre les modes maître et récepteur ; en mode récepteur Auracast™, la LED s'allume en violet.

ES Pulsación corta para entrar en el modo maestro Auracast™; el LED del panel frontal sigue la fuente activa. Mantenga pulsado 3 s para cambiar entre maestro y receptor; en modo receptor Auracast™, el LED se muestra en color púrpura.

IT Premere brevemente per entrare nella modalità Master Auracast™; il LED frontale segue la sorgente attiva. Tenere premuto per 3 s per alternare tra Master e Receiver; in modalità Receiver Auracast™ il LED diventa viola.

PT Pressione brevemente para entrar no modo Mestre Auracast™; o LED do painel frontal acompanha a fonte ativa. Pressione e segure por 3 s para alternar entre os modos Mestre e Receptor; no modo Receptor Auracast™, o LED fica roxo.

NL/BE Kort indrukken om de Auracast™-mastermodus te activeren; de LED op het voorpaneel volgt de actieve bron. 3 seconden ingedrukt houden om te schakelen tussen master en receiver; in Auracast™-receivermodus brandt de LED paars.

PL Krótkie naciśnięcie uruchamia tryb Auracast™ Master; dioda LED na panelu przednim podąża za aktywnym źródłem.
Naciśnij i przytrzymaj 3 s, aby przełączyć tryb Master/Receiver; w trybie Auracast™ Receiver dioda LED świeci na fioletowo.

SV Tryck kort för att gå in i Auracast™-masterläge; LED-lampan på frontpanelen följer den aktiva källan. Håll intryckt i 3 s för att växla mellan master och mottagare; i Auracast™-mottagarläge lyser LED-lampan lila.

TR Auracast™ Ana Moduna girmek için kısa basın; ön panel LED'i aktif kaynağı takip eder. Ana/Alıcı modları arasında geçiş yapmak için 3 sn basılı tutun; Auracast™ Alıcı modunda LED mor renkte yanar.

JP 短く押すと Auracast マスターモードに入ります。フロントパネルの LED は現在の入力ソースに追従します。
3 秒間長押しするとマスター／レシーバーモードを切り替えます。Auracast レシーバーモードでは LED が紫色に点灯します。

CN 短按进入 Auracast™ 主机模式，面板指示灯随当前通道颜色变化。
长按 3 秒切换主机/接收模式，在 Auracast™ 从机模式下面板指示灯显示紫色。

TC 短按進入 Auracast ™主機模式，面板指示燈隨目前通道顏色變化。
長按 3 秒切換主機／接收模式，在 Auracast 從機模式下面板指示燈顯示紫色。

KO 짧게 누르면 Auracast™ 마스터 모드로 진입하며, 전면 패널 LED는 현재 소스를 따릅니다.
3초간 길게 누르면 마스터/리시버 모드가 전환되며, Auracast™ 리시버 모드에서는 LED가 보라색으로 표시됩니다.

ID Tekan singkat untuk masuk ke mode Master Auracast™; LED panel depan mengikuti sumber aktif. Tekan dan tahan 3 detik untuk beralih Master/Receiver; pada mode Receiver Auracast™, LED berwarna ungu.

TH กดสั้นเพื่อเข้าสู่โหมด Auracast™ Master โดยไฟ LED ด้านหน้าจะเปลี่ยนตามแหล่งสัญญาณที่ใช้งานอยู่
กดค้าง 3 วินาทีเพื่อสลับโหมด Master/Receiver โดยในโหมด Auracast™ Receiver ไฟ LED จะเป็นสีม่วง

AR اضغط ضغطًا قصيرًا للدخول إلى وضع Auracast الرئيسي؛ يتبع مصباح LED في اللوحة الأمامية مصدر الإشارة النشط.
اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتبديل بين وضعَي الرئيسي والمستقبِل؛ في وضع Auracast المستقبِل يظهر مصباح LED باللون البنفسجي.